

HSD300 532



SCHWAIGER®

SECURE 4 YOU

HERSTELLERINFORMATION

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Geschäftszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

MANUFACTURER INFORMATION

Dear Customer, should you require technical advice and your retailer could not help please contact our technical support.

Business hours:

Monday to Friday: 08:00 - 17:00

Schwaiger GmbH

Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn
Hotline: +49 (0) 9101 702-299
www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

D BEDIENUNGSANLEITUNG HSD300 532

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf eines Produkts aus der SECURE-4-YOU Serie. Im Folgenden erhalten Sie nützliche Hinweise zur Handhabung dieses Produkts. Bitte lesen Sie sich daher die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheits- & Wartungshinweise

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein elektronisches Produkt, welches nicht in Kinderhände gehört! Bewahren Sie es deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen, wenn nicht speziell hierauf hingewiesen wird.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produkts ein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, maximal leicht feuchtem Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie hierbei besonders darauf, dass kein Wasser (keine Flüssig-/ Feuchtigkeit) in das Produkt gelangt.

2. Verpackungsinhalt

- Dummy Außensirene
- Montagematerial (Dübel & Schrauben)
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigte Produkte: 2x 1.5V LR03 (AA) Batterien

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt simuliert mithilfe seines Aussehens sowie durch eine aufleuchtende LED eine aktivierte Alarmanlage. Dies dient zur Abschreckung von unbefugten Personen oder Einbrechern.

Wichtig!

Die Verwendung dieses Produkts bietet Ihnen keinen unmittelbaren Schutz oder Sicherheit vor Einbrüchen, Angriffen oder Vandalismus. Jedoch werden durch die optische Kopie einer Außensirene mögliche Eindringlinge oder Angreifer von Grund auf abgeschreckt.

GB USER MANUAL HSD300 532

1. Introduction

Thank you and congratulations on buying this product from the SECURE-4-YOU series. In the following you will find useful information about using this product. Please read all the operating instructions carefully.

General safety & maintenance instructions

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This product is an electronic product, and is not meant to be handled by children! Please keep it out of the reach of children.
- Protect the product from dampness, water, rain, snow or drizzle. Only use this product in dry environments, unless specifically indicated.
- Do not drop the product or expose it to strong vibrations.
- Do not insert any object into any openings or connections on the product.
- Do not disassemble the product. The device contains no parts that can be serviced by the user. Incorrect assembly may result in electric shock or malfunction.
- Clean this product with a slightly damp, lintfree cloth. Do not use any aggressive cleaning agents. Make sure no water gets into the product when it is being cleaned.

2. Package contents

- Dummy outdoor siren
- Installation materials (dowel & screws)
- Instruction manual

Additional items required: 2x 1.5V LR03 (AA) batteries

3. Intended use

This product simulates an activated alarm system by means of its realistic appearance and a red flashing LED. It acts as a deterrent to trespassers or intruders.

Important!

Using this product does not provide you with direct protection or security against burglaries, break-ins or vandalism. However, as it is visually identical to an outdoor siren potential trespassers or burglars will be completely deterred by it.

F MODE D'EMPLOI HSD300 532

1. Introduction

Félicitations et merci beaucoup d'avoir acheté un produit de la série SECURE-4-YOU. Ci-dessous, vous trouverez des conseils utiles sur la manipulation du produit. Lisez donc les instructions d'utilisation attentivement.

Conditions générales d'utilisation et de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage privé, non commercial.
- Ceci est un appareil électronique et ne doit pas être manipulé par des enfants! Veillez donc à le tenir hors de portée des enfants.
- Protéger le produit de l'humidité, de l'eau, de la pluie, de la neige ou de la bruine. Utilisation uniquement dans un endroit sec même en l'absence d'indications spécifiques.
- Ne pas faire tomber le produit, ne pas l'exposer à des chocs violents.
- Ne pas insérer d'objets dans les ports et les ouvertures du produit.
- Ne pas démonter le produit. Le dispositif ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Un montage incorrect peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne nettoyer le produit qu'avec un chiffon non pelucheux, très légèrement humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. S'assurer particulièrement que de l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.

2. Contenu du paquet

- Sirene extérieure Dummy
- Matériel d'assemblage (chevilles & vis)
- Mode d'emploi

Autres éléments requis: 2 piles 1.5V LR03 (AA)

3. Usage prévu

De par son apparence et grâce à une lumière LED, ce produit simule un dispositif d'alarme actif. Cela contribue à dissuader les personnes non autorisées ou les cambrioleurs.

4. Inbetriebnahme

Anmerkungen zur Montage

- Dieses Produkt ist sowohl für die Nutzung im Außen- als auch im Innenbereich geeignet.
- Prüfen Sie vor der Montage die Eignung der Montagestelle sowie des verwendeten Montagematerials. Vergewissern Sie sich, dass keine elektrischen, Wasser-, Gas- oder sonstigen Leitungen an der Montagestelle vorhanden sind.
- Eventuell kann für die Montage anderes Montagezubehör benötigt werden.

Einlegen der Batterien

1. Schrauben Sie hierzu die Schraube auf der Unterseite der Sirene mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher auf. Nun können Sie die Fronteinheit der Sirene entfernen.
2. Legen Sie nun 2x AA Batterien (polrichtig) entsprechend der Prägung im Batteriefach ein.
3. Montieren Sie anschließend die Fronteinheit wieder und ziehen Sie die Schraube fest.
4. Die Sirene ist nun betriebsbereit. (Die durchschnittliche Batterielaufzeit beträgt 1,5 Jahre).

Prüfen des Batteriestatus

Sobald die Status-LED auf der Frontseite des Produkts schwächer wird oder gar nicht mehr blinkt, wechseln Sie bitte umgehend die Batterien in dem Gerät aus.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

EG Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist mit der nach den geltenden Richtlinien vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen. Mit dem CE-Zeichen erklärt die Schwaiger GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: <http://www.schwaiger.de/downloads>

4. Start up

Notes on assembling

- This product is intended for both indoor and outdoor use.
- Before installing, check that the mounting site and the installation materials are suitable. Make sure that no electrical cables, water and gas pipes or other cables are present at the installation site.
- Alternative mounting accessories may be required for the installation.

Inserting the batteries

1. Unscrew the screw on the bottom of the siren using a screwdriver. You can now remove the front unit of the siren.
2. Insert 2x AA batteries (correct polarity) as per the imprint in the battery compartment.
3. Then replace the front unit again and tighten the screw.
4. The siren is now ready for operation. (The average battery life is 1.5 years).

Checking the battery status

As soon as the status LED on the front of the product becomes weaker or does not flash any longer, replace the batteries immediately.

Disclaimer

Schwaiger GmbH gives no guarantees and assumes no liability whatsoever for damages arising from improper installation or assembly as well as from the improper use of the product or a failure to comply with the safety instructions.

Disposal

Electrical and electronic devices including batteries must not be disposed of with household waste. The user is legally obliged to return electric and electronic devices including batteries at the end of their service life to the designated public collection points or to return them to the original point of sale. Particulars relating to this are regulated by the respective national law. The symbol on the product, the operating instructions, or the packaging refers to these provisions.

EC Declaration of Conformity

This product bears the prescribed labelling in accordance with existing directives. With the CE symbol, Schwaiger GmbH declares that the product fulfils the basic requirements and guidelines of the European regulations (European directives 2014/30/EU for EMC and 2014/35/EU for LVD). The declaration of conformity is available at the following address: <http://www.schwaiger.de/downloads>

Important!

L'utilisation de ce produit n'est pas une garantie de protection ou de sécurité directe face aux effractions, agressions et vandalismes. Cependant, cette copie visuelle d'une sirène extérieure permet de dissuader complètement les éventuels intrus ou agresseurs.

4. Installation

Notes pour l'assemblage

- Ce produit est adapté aussi bien pour une utilisation extérieure qu'intérieure.
- Vérifiez avant toute installation l'adéquation de l'emplacement de montage ainsi que le matériel utilisé. Assurez-vous de l'absence de câbles électriques, de conduite d'eau, de gaz ou d'autres conduites à proximité de l'emplacement d'installation.
- D'autres accessoires seront peut être nécessaires pour l'installation.

Insertion des piles

1. Dévissez ici la vis en-dessous de la sirène avec un cruciforme. Vous pouvez ensuite retirer le panneau de façade de la sirène.
2. Insérez ensuite 2 piles AA (selon la polarité) en respectant les indications contenues dans le compartiment des piles.
3. Réinstallez ensuite le panneau de façade et serrez la vis.
4. La sirène est prête à l'emploi. (La durée de vie moyenne de la batterie est de 1,5 ans)

Tester l'état de la batterie

Vous devez remplacer immédiatement les piles de l'appareil dès que l'indicateur LED sur le devant du produit s'affaiblit ou s'il ne clignote plus du tout.

Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité et garantie pour les dommages résultants d'une mauvaise installation ou assemblage tout comme une mauvaise utilisation du produit ou du non-respect des consignes de sécurité.

Recyclage

Les équipements et batteries électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le consommateur est légalement tenu de rapporter aux points de collecte publics prévus à cet effet ou au magasin des équipements électriques et électroniques ainsi que les batteries en fin de vie. La législation du pays réglemente les pièces. Le symbole sur le produit, le manuel d'utilisation ou l'emballage indique les dispositions prévues.

I ISTRUZIONI PER L'USO HSD300 532

1. Introduzione

Congratulazioni! Grazie per aver acquistato un prodotto della gamma SECURE 4 YOU. Qui di seguito forniamo le istruzioni necessarie per l'utilizzo dell'apparecchio, pertanto vi preghiamo di leggere il presente manuale d'uso attentamente e per intero.

Indicazioni generali di sicurezza e manutenzione

- Questo apparecchio è progettato per l'uso privato in ambito domestico e non per l'uso commerciale.
- Si tratta di un prodotto elettronico, non adatto all'utilizzo da parte dei bambini! Si consiglia quindi di conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre l'apparecchio a umidità, acqua, pioggia, neve o pioviggine e utilizzarlo esclusivamente in ambienti asciutti, se non altrimenti specificato.
- Evitare di far cadere l'apparecchio e di sottoporlo a scossoni.
- Non introdurre oggetti nelle aperture dei collegamenti o in altre fessure presenti sul prodotto.
- Non smontare l'articolo in singole parti. L'apparecchio non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita dall'utente. Un montaggio effettuato in modo non corretto può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Pulire l'apparecchio usando un detergente non aggressivo e un panno umido estremamente leggero e che non lascia pelucchi. Prestare particolare attenzione a non far penetrare acqua all'interno del prodotto.

2. Fornitura

- sirena esterna fittizia
- materiale di montaggio (tasselli e viti)
- manuale d'uso

Altri articoli necessari: 2 batterie da 1,5 V LR03 (AA)

3. Uso previsto

Questo articolo simula un reale impianto d'allarme attivo con LED lampeggiante. Il suo scopo è scoraggiare l'intrusione da parte di persone non autorizzate o rapinatori.

Importante!

Questo prodotto non costituisce di per sé una garanzia di protezione o difesa da furti, aggressioni o atti di vandalismo. Tuttavia, si tratta di una riproduzione visiva di una sirena da esterno che può fungere da forte deterrente per intrusi o aggressori.

E INSTRUCCIONES HSD100 532

1. Introducción

Enhorabuena y gracias por haber adquirido uno de los productos de la serie SECURE-4-YOU. A continuación encontrará indicaciones útiles para el manejo de este producto. Por favor, lea detenidamente las instrucciones de manejo completas.

Indicaciones generales de seguridad y mantenimiento

- Este producto se ha fabricado para el uso privado no comercial.
- ¡Este es un producto electrónico que debe mantenerse fuera del alcance de los niños!
- Proteja el producto contra la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna y utilícelo solo en un ambiente seco aunque no se indique explícitamente.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No introduzca ningún objeto en los conectores ni en los orificios del producto.
- No desmonte el producto en sus componentes individuales. El aparato no contiene ninguna pieza que pueda ser mantenida por el usuario. Un montaje indebido puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- Limpie el producto exclusivamente con un paño ligeramente húmedo y sin hilachas, y no utilice soluciones de limpieza agresivas. Asegúrese de que no penetra agua (líquidos/humedad) en el aparato.

2. Volumen de entrega

- Instalación de alarma exterior falsa
- Material de montaje (taco + tornillos)
- Instrucciones de manejo

Productos necesarios adicionalmente: 2x pilas 1.5V LR03 (AA)

3. Uso previsto

Este producto ha sido diseñado para imitar visualmente una instalación de alarma con LED de color rojo. El objetivo es ahuyentar a personas no autorizadas o posibles ladrones.

¡Importante!

Este producto no ofrece seguridad ni protección directa contra robos, asaltos o vandalismo. Sin embargo, gracias a la imitación óptica de una instalación de alarma es posible ahuyentar a los intrusos o ladrones.

NL GEBRUIKSAANWIJZING HSD100 532

1. Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd en bedankt voor de aanschaf van een product uit het serie SECURE-4-YOU. Hieronder vindt u nuttige informatie over het gebruik van dit product. Leest u daarom deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door.

Algemene veiligheids- en onderhoudsinstructies

- Dit product is bestemd voor particulier, niet-commercieel gebruik thuis.
- Het gaat bij dit product om een elektronisch product dat niet thuishoort in de handen van kinderen! Bewaar het dus buiten het bereik van kinderen.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen, en gebruik het product alleen in droge omgevingen, als hier niet speciaal op wordt gewezen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Steek geen voorwerpen van welke aard dan ook in de aansluitingen of openingen van het product.
- Haal het product niet uit elkaar. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Onjuiste montage kan een elektrische schok of storingen veroorzaken.
- Reinig dit product alleen met een enigszins vochtige, pluisvrije doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Zorg er hierbij vooral voor dat er geen water in het apparaat terecht komt.

2. Inhoud van de verpakking

- Dummy buitensirene
- Montagemateriaal (pluggen en schroeven)
- Gebruiksaanwijzing

Extra benodigde artikelen: 2x 1,5 V LR03 (AA) batterijen

3. Doelmatig gebruik

Dit product simuleert een actieve alarminstallatie door het uiterlijk ervan en een brandende LED. Dit dient ter afschrikking van onbevoegde personen of inbrekers.

Belangrijk!

Het gebruik van dit product biedt geen directe bescherming of beveiliging tegen inbraak, aanvallen of vandalisme. Potentiële indringers of aanvallers worden echter afgeschrikt door de optische kopie van een buitensirene.

Déclaration de conformité CE

Ce produit est livré selon les indications prescrites par la réglementation en vigueur. La marque CE assure à Schwaiger GmbH la conformité du produit aux exigences essentielles et aux directives de la réglementation européenne. La déclaration de conformité est accessible sous le lien suivant: <http://www.schwaiger.de/downloads>

4. Messa in servizio

Istruzioni di montaggio

- L'apparecchio è progettato sia per l'uso all'aperto che in ambienti chiusi.
- Prima di procedere all'installazione, assicurarsi di trovare il punto ottimale per il montaggio e di utilizzare il materiale di montaggio idoneo. Accertarsi che nei pressi del punto di montaggio non siano presenti condutture elettriche, idriche, del gas o di altro tipo.
- Potrebbero rendersi necessari accessori di montaggio supplementari.

Inserimento delle batterie

1. Svitare la vite posta sulla parte inferiore della sirena usando un cacciavite a lama cruciforme. Rimuovere la parte frontale della sirena.
2. Inserire nel vano 2 batterie AA, facendo attenzione a rispettare la corretta polarità (osservare i simboli presenti nel vano).
3. Quindi rimontare la parte frontale della sirena e serrare la vite.
4. La sirena è pronta all'uso (la durata media delle batterie è di 1 anno e mezzo).

Verifica dello stato delle batterie

Sostituire le batterie non appena la luce del LED di stato presente sulla parte frontale del dispositivo diventa più fioca oppure smette di lampeggiare del tutto.

Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per eventuali danni derivanti da operazioni d'installazione o montaggio non eseguite correttamente, da un uso improprio del prodotto o dalla mancata osservanza delle disposizioni di sicurezza.

Smaltimento

Gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere gettati nei rifiuti domestici. In base alla normativa vigente, il consumatore è tenuto a consegnare gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie giunti al termine del loro ciclo di vita agli appositi centri di raccolta pubblici oppure a restituirli al punto vendita. Le modalità secondo cui si svolgono le suddette operazioni vengono stabilite dalle singole normative nazionali. Il simbolo presente sul prodotto, sul manuale d'uso e sull'imballaggio fa riferimento a queste disposizioni.

Dichiarazione di conformità CE

Il presente articolo è dotato della marcatura di conformità alle direttive vigenti. Con l'apposizione della marcatura CE, Schwaiger GmbH dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni stabilite dalle direttive comunitarie. La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo: <http://www.schwaiger.de/downloads>

4. Puesta en funcionamiento

Indicaciones para el montaje

- Este producto puede utilizarse tanto en el exterior como en el interior.
- Antes de realizar la instalación compruebe que el lugar es apropiado y dispone del material de montaje necesario. Asegúrese de que no haya conductos eléctricos, de agua, gas o cualquier otro conducto en el lugar de instalación.
- Quizás sea necesario utilizar otro tipo de accesorio para el montaje.

Instalación de las pilas

1. Abra el compartimento para las pilas (cara inferior del producto). Para ello se recomienda utilizar un destornillador de estrella. Ahora puede retirar la cara frontal de la alarma.
2. Instale las 2x pilas AA (polaridad correcta) según se indica en el compartimento para las pilas.
3. Seguidamente vuelva a montar la unidad frontal y fjela mediante los tornillos.
4. La alarma está lista para el servicio. (La vida útil media de las pilas es de 1,5 años).

Comprobación del estado de las pilas

Tan pronto como el LED de estado situado en la cara frontal del producto deje de parpadear o lo haga de forma débil deben cambiarse las pilas.

Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad ni garantía por los daños producidos por una instalación, montaje o uso indebido del producto, así como por la inobservancia de las indicaciones de seguridad.

Eliminación

Los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse en la basura doméstica. El usuario tiene la obligación legal de llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas que hayan alcanzado su tiempo de vida útil a los lugares de recogida públicos previstos para ello o devolverlos al comercio donde los adquirió. La legislación vigente de cada país regula el procedimiento posterior. El símbolo situado en el producto, las instrucciones de manejo y el embalaje hace referencia a esta legislación.

Declaración de conformidad CE

Este producto dispone del marcado prescrito por las normas legales vigentes. Con el marcado CE, Schwaiger GmbH declara que el producto cumple las exigencias básicas y las directivas europeas. La declaración de conformidad se encuentra en la siguiente dirección: <http://www.schwaiger.de/downloads>

4. Ingebruikname

Opmerkingen voor de montage

- Dit product is geschikt voor gebruik buitenshuis en binnenshuis.
- Controleer voor de montage of de montageplek en het gebruikte montage materiaal geschikt zijn. Verzekert u ervan dat er geen elektriciteits-, water-, gas- of andere leidingen op de montageplek aanwezig zijn.
- Eventueel kan er voor de montage ander montage materiaal nodig zijn.

Plaatsen van de batterijen

1. Draai hiertoe de schroef aan de onderkant van de sirene met een kruiskopschroevendraaier eruit. Nu kunt u de voorkant van de sirene verwijderen.
2. Plaats nu 3 AA-batterijen (met de juiste polariteit) volgens de opdruk in het batterijvak.
3. Monteer de voorkant er dan weer op en draai de schroef vast.
4. De sirene is nu klaar voor gebruik. (De gemiddelde levensduur van de batterij is 1,5 jaar).

Controleren van de batterijstatus

Zodra de status-LED op de voorzijde van het product zwakker oplicht of helemaal niet meer knippert, vervang dan onmiddellijk de batterijen van het apparaat.

Disclaimer

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade als gevolg van onjuiste installatie of montage en oneigenlijk gebruik van het product of niet-naleving van de veiligheidsinstructies.

Afvoer

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen mogen niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval. De consument is wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparatuur en batterijen aan het einde van hun levensduur in te leveren bij het verkooppunt of bij speciaal daarvoor gecreëerde openbare inzamel punten. De details van deze regelingen kunnen per land en regio verschillen. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt op deze regeling.

EG-conformiteitsverklaring

Dit product is voorzien van de volgens de geldende richtlijnen voorgeschreven markering. Met de CE-markering verklaart Schwaiger GmbH dat het product voldoet aan de essentiële eisen en richtlijnen van de Europese regelgeving. De conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende adres: <http://www.schwaiger.de/downloads>

DO NOT PRINT THIS PAGE

gesendet an:

am:

PO:

Identnummer: Identity Number: BDA_HSD300		Bezeichnung: Description: Manual für HSD300 532		Größe in mm: Size in mm: A4	
				Werkstoff: Raw Material: Paper 60 - 70 g/m2	
				Datum / Date	Name
				Erstellt: 15.11.16	MJO
				PM:	
				QS:	
				Bedruckung: Colour Coding Scheme: schwarz/black	
				Grundierung: First Coat: weiß / white	
Rev.	Änderung / Modification	Datum / Date	Name		

Entscheidungsmaßnahmen durch zuständigen PM Measurement decided by PM

Änderung muss ab nächstem Auftrag erfolgen
Modification has to be implemented from next order onwards

Restbestände beim Lieferanten / Remaining stocks at supplier's site

- Aufbrauchen / Consume
- Nacharbeiten / Re-working
- Vernichten / Depose
- Keine

Lagerbestände bei Schwaiger

- Aufbrauchen / Consume
- Nacharbeiten / Re-working
- Vernichten / Depose
- Keine

Bemerkung:

Änderungsmitteilung
Dok Nr.: 05 02 09 C
Stand: 20.01.2011

SCHWAIGER
 90579 Langenzenn